

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA**  
Bd. Regele Ferdinand No. 5.  
**A R A D.**

Redacția pentru Banat: **TIMIȘOARA,**  
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

**DIRECTOR:**  
**CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

# Ecoul

Apare zilnic la orele 8 după amiază

## Note zilnice

Multe păcate umbresc mândria neamului nostru, dar are românul unul care, dacă nu le întrece pe toate, se întrece cu multă cheltuială, ca o fată de măritat: românul e rău administrator, și din punct de vedere pur biurocratic, ca și din punctul de plecare al corectitudinii, sau mai precis al gestiunilor pecuniare.

Prin atâtea comori sufletești cu cari ne-a dotat divinitatea, nimeni încă n'a putut descoperi și puțină pricepere sau un strop de spirit administrativ, puțină simplitate în ceea ce privește înlocuirea unui act de administrație.

Lacuna aceasta păgubitoare, o putem constata parcurgând fugitiv o lege administrativă, atât de copios plouată cu principii și diverse formalități, încât la urmă simți cum ideea de haos și-se imprimă pe retina minții.

Fiecare lege din soiul acesta, crează o puzderie de funcții, una mai inutilă decât alta, cari toate se lărăsc sub ghiarele unui formalism, crud cu acei ce sunt siliți a face apel la sprijinul autorităților noastre.

Un act cu una sută de sigile, un e nouate pentru nimeni. Avem cel mai complicat aparat biurocratic din câte cunoaștem, oare, extraordinar de obositor pentru cetățeni, dar nu mai puțin extraordinar de bine conceput pentru acei cari în să se îmbogățesc de îndată ce sunt investiți cu un titlu de funcționar de stat.

Un permis neînsemnat de tot, îi ia omului sărac zile întregi de muncă, impunându-i o corvoadă răspătată prin atâtea birouri și pela atâtea tirani biurocrați. A ști să limităm la minimum posibil formalitățile administrației e stat, iată un ideal pe care nu vom ajunge încă multă vreme să-l știm transformat în realitate.

Cuvintele centralism sau des-centralizare, n'au la noi nici un sens, vorbind despre principiile fundamentale ale unui sistem administrativ, când ne gândim și la alte defecte ale spiritului nostru de a administra.

Și aici trebuie să insistăm asupra altei nenorociri de care suferim. O lege nu este perfectă — asta se știe, și atunci intervine voința executorului, care îi umplă lacunele. Intervenționismul acesta însă, înseamnă la noi practica celui mai blestemat buz. Cine se știe împiedecat de dispoziție legală, se adresează șefului politic, care știe cum trebuie săplinească căile legale: biletul e vizitat sau intervenția verbală — rezolvă totul, favorabil. Nimeni nu-l mai poate judeca, penucă grație unui sistem atât de complicat, o ilegalitate cu greu poate fi descoperită. Aici, nici geniozitatea celui mai sever inspector nu mai poate fi eficace. E aceea, neregulile de tot felul, atât de frecvente la noi, și la care se pot îmbogăți cât vor — atunci când de ei depind aproriile de tot felul. Nu de mult, cineva ni-se plânse de mizeriile pe cari i-le fa-

ce o administrație financiară, căreia i-s'a adresat pentru eliberarea unui permis de crâsmărit. Actele lui au făcut de trei ori înconjurul țării și de fiecare dată i-s'a spus că mai trebuie să aducă un nou act, cum ar fi unul ridicol că trăește, că i-a făcut purceaua sau că nu este bărbat divorțat. În rezumat: o sută de acte pentru un fleac, pe care le putea procura dela început, însă d. șef știe să interpreteze astfel legea că, noile acte, trebuie prezentate după ce mai întâi i-a trimis cererea spre sigilare în cutare loc și i-a fost restituită pentru complectare.

Legile noastre administrative — consacra celebrul principiu al desorganizării, căruia i-se adaugă acela al necesității de a schimba legea în fiecare an ceea ce stabilește și o ierarhie a haosului biurocratic. Se trece din ce în ce la formalități tot mai grele și confuze.

Reforma administrativă care se anunță, va reedita pe acea național-tărănistă, cu directoratele.

Directoratele au însemnat o risipă nebănuită de bani, un lux orbitor până când au fost instalate, pentru ca apoi să fie un fel de registraturi generale și, în urmă, desființate.

De data aceasta, vom cunoaște „ținuturile” administrative, cari vor rămâne tot simple registraturi, căci adevărata ad-ție se face acolo sus, unde intervine omul de club, care are oroare de formele complicate ale legilor.

Decongestionarea administrativă nu este posibilă la noi, căci n'o știm realiza, și-apoi, intervenționalismul de sus, rămâne încă multă vreme singurul principiu călăuzitor pentru rezolvarea unui caz.

Pe cale ierarhică, calea sigiliilor și semnăturilor, un act riscă să facă inutil înconjurul lumii. Păcat! Ar fi calea cea bună dacă n'ar fi atât de mlăștinoasă...

Ion Cucu

## Mârșăvia preoților catolici...

Biserica romano-catolică nu se rezumă numai la menținerea și dezvoltarea sentimentului religios al credincioșilor săi, ci, caută ca prin intermediul rugăciunilor, al predicilor, și al diverselor pelerinajii, să mențină în sufletul lor amintirea vechei stăpâniri și speranța într-o revenire la vechile stări și 'n urmărirea acestei linii de conduită, în bisericile catolice, atât în cele din oraș cât și 'n cele din județ, de multe ori se țin predici și se fac rugăciuni iredentiste, — cine poate să le urmărească pe toate?

Dar se vede treaba, că predicile și rugăciunile preoților romano-catolici, nu se rezumă la atât, ci comentează și evenimentele zilnice, din cari s'ar putea trage diverse concluzii cu înclinarea balanței în favorul tezei susținute de scriitorul sâcui Herczeg Ferencz, — adică a revizionismului. Așa s'a întâmplat și Duminică cu serviciul religios de seară, la liturgia de seară, cum o numesc ei.

În cadrul acestei liturgii, un preot, nu interesează numele său, a ținut o predică, din care un informator ne comunică următoarele pasagii, cari l au isbit:

...»Da, să ascultăm și să ne supunem regilor, dar și ei să fie ca cei din trecut, de pildă ca Ferencz József și... »noi ungurii înțelegem să trăim bine cu poporul (român, N. R.) cari stăpânește acest loc acum«...

Aceste două fragmente dau o idee precisă de cuprinsul întregii predici. Să le analizăm, puțin numai.

A spus papistașul care a predicat Duminică seara: Da, să ascultăm și să ne supunem regilor... însă popa, ungar și catolic în schimbul ascultării și supu-

nerii, cere regilor de azi să fie ca cei din trecut, de pildă ca Ferencz József. Cu alte cuvinte, cum regii de azi, nu sunt și nu pot fi ca Ferencz József, — care se știe cine și cum a fost, — după preotul catolic, nu trebuiesc ascultați și nu trebuie să ne supunem lor.

Prin faptul, că această predică a fost rostită după odiosul atentat dela Marsilia, aluzia și intenția pa pistașului predicator, este foarte transparentă.

Ne repugnă așezarea ei pe hârtie.

Al doilea fragment... noi ungurii înțelegem să trăim bine cu poporul care stăpânește acest loc acum... nu e mai puțin subversiv de cât celălalt. Prima parte este o acuzare și o autoeroizare, conține afirma-

ția că ungurii vreau să trăiască bine cu românii, dar aceștia nu vreau să trăiască bine cu ei, cari sunt persecutați. A doua parte, conține altceva, mai interesant: preotul când spune:... stăpânește acest loc acum, face dovada că nu recunoaște existența legală și definitivă a statului Român asupra acestor teritorii, ci o consideră temporară.

Noi știam până acum că preoții, chiar cei catolici, sunt modești slujbași ai statului care-i plătește. După cele de mai sus însă, ni se pare că ei sunt și agenți provocatori, instigatori contra statului și contra legilor.

Mare mârșăvie! Să lucrezi contra celui ce te plătește!  
Radu Baltag

## Pe adresa unui surd

Prefectul de Timiș-Torontal face pe surdul în chestiunea scandalosoasă numiri a condamnatului Rabinovici la Camera de muncă din Timișoara. Mare amator de declarații la gazetă (pe cât posibil cu imaginea lui multiplă cu ajutorul zincului) d. dr. Dim. Nistor nu vrea să declare nimic în legătură cu acest scandal. Asta cu toate că noi am precizat că:

1. Recomandarea acestei numiri s'a făcut telegrafic de d-sa.

2. La data recomandării d-sa știa cine-i Rabinovici.

3. Rabinovici are un acces scandalos la d-sa, iar autoritățile în subordine sunt terorizate de d-sa să dea condamnatului comenzi de imprimare.

Prefectul Nistor și-a pus ca struful... chelia în nisip, nu răspunde de d-sa să dea aceste învinuiri, nu spune ce măsuri a luat pentru temperarea apucăturilor de terorist ale analfabetului director

— dragă Doamne! — al „Urinei Române” prin birourile prefecturii — ci se plânge către toată lumea, cu binecunoscuta lui ipocerzie, de care i s'a făcut grație și, Timișorii și Bucureștiiului întreg:

— Nu știu ce m'atacă mereu „Ecoul”... Nu înțeleg violența lor... Eu n'am nimic cu ei...

Par'că noi am avea ceva personal cu lălaul care ține loc de prefect la Timiș-Torontal. Noi nu vrem decât curmarea stărilor de anarhie pe care d sa le-a creat la Camera de muncă și abandonarea vâstarului de trădător, care, tolerat azi și bușit cu parole, poate deveni mâine un pericol social.

Ce naiba, îl are condamnatul Rabinovici cu ceva la mână pe prefectul de Timiș-Torontal?

Dacă nu, de ce nu se mișcă, de ce nu vorbește acest prefect, altminterlea destul de lovace?

## Expoziția Minișan la Timișoara

(În palatul Camerei de Comerț; până la 30 I. c.)

Condițiile în cari se prezintă tablourile expuse de pictorul Minișan ne-ar fi impresionat poate mai puțin neplăcut, dacă nu aveam încă în ochi cea din urmă expoziție pe care am văzut-o, „Biennala” dela Veneția. Diferența e prea violent izbitoră. Acolo pavilioanele diferitelor națiuni se întrec în ingeniozitate pentru a prezenta tablourile în condițiunile cele mai favorabile și a le pune în valoare calitățile picturale. Aci vreo 25 pânze atâr-nate, cred, la întâmplare, într'un coridor cu totul nepotrivit, așa cum se găsește, destinației care i-a fost dată pentru două săptămâni. Era indispensabil să se suprima fon-

dul de perete prea deschis și prea gălbui pentru calitatea întunecoasă a tablourilor d-lui Minișan. În același timp dispăreau și detaliile arhitecturii coridorului. Transformarea se putea face foarte simplu, cu o pânză sau chiar cu câteva coile de hârtie deculoare neutră. Îl sfătuim insistent pe artistul conștiincios care este d. Minișan să nu-și mai considere munca creatoare terminată cu încadrarea tabloului, ci să dea puțină atenție și prezentării la expoziție.

O altă lacună gravă de organizare: persoana care păzește expoziția și care — presupunem — servește de catalog, ar trebui să fie prezentă

în permanență (între orele de deschidere)... Cunoaștem personal un amator serios, care a plecat fără să cumpere, fiindcă n'a găsit pe nimeni în expoziție.

Dar să vorbim însăfârșit despre pânzele expuse. Vreo zece tablouri tratează tema favorită — se vede — a artistului: flori. Cercelări de draperii însoțesc buchetele notate cu mult sentiment, am zice chiar sentimentalism. Reflexele stofelor, ale vazelor de sticlă și porțelan, dau tot atâtea ocazii pictorului să ne seducă, îmbogățindu-și pânza.

Din cele câteva peisagii remarcăm un interesant tablou în tonalitate verde. Luna plină luminează apele unui râu, par'că adormite sub paza sălcilor fantomatice. Studiul de tonuri care completează com-

poziția, merită o mențiune specială. Am preferat totuși acestui tablou puțin sinistru crepuscularul peisagiu de iarnă (No. 16 al catalogului), o armonie în roz și portocaliu, o atmosferă de iarnă cu măestrie prinsă pe pânză, unde câțiva arbori despoiați sugerează o melancolie delicată.

Gustăm mai puțin vederile de sate, cărora le găsim o lipsă de relief și de ordonanță, în afară de una care arată o grijă de compoziție laudabilă.

Naturile moarte cu fructe sunt excelente. Fixate cu multă vervă, ele nu sunt niciodată fade sau fără interes, defect greu de ocolit și nu totdeauna ocolit în pânzele cu flori ale artistului. Condriul cu perseci (No. 9) este o adevărată bucată de bravură.

Nic. Ivau

## Fábián Gábor... sfânt convențional...

Doar nu cumva Fábián Gábor este un sfânt, de are atâtia admiratori, cari nu se satură privindu-l la ei acasă, ci simt imperativa necesitate să-l contemple și în piața publică!

Scrierile lui nu motivează într'un mod prea favorabil această venerație... Desigur că dacă astăzi Fábián ar învia și ar vedea starea de spirit, ce domină nobilul său neam, ar șterge multe din afirmațiile argumentate atât de naiv în lucrările sale.

Conaționalii lui posedă acum un aparat mult mai perfecționat cu care trambulează în toată lumea nelegiuirea făcută lor prin alipirea Ardealului la patria mămă.

Iată, în vol. I al descrierii jud. Arad, lucrare apărută în 1835 — cu ce vine Fábián în ajutorul Maghiarilor.

Aruncând o privire asupra locuitorilor din acest județ, fără îndoială că în primul rând menționează pe „Epigonii strășnicului Arpad” — ca cei mai numeroși.

Stau în picioare dovezile aduse pentru verificarea acestei afirmări!? — Aici lăsam chiar pe unguri să-și dea părerea.

Primul și cel mai convingător argument îl formează pentru Fábián: **Toponomia maghiară: că, adică toate satele și orașele poartă numiri maghiare.** Curios! Numirile următoare cu ortografia păstrată fidel din documentele întrebuintate și redată în întregime în același vol — oare cum s'or fi traducând pe românește, dacă ele sunt pur ungurești!? Cititorului desigur îi va apărea un zâmbet în colțul gurii văzând: Ripavunata, (Râpa vânătă) Nyágra (Neagra), Dulchiu (Dulcile) După pyatra (După piatră), Pesthera (Peștera), Vallyamár (Valea mare) etc.

Le-a văzut Fábián pe toate acestea și câte altele menționate pe hărțile maghiare din acea vreme — de cari nu s'a putut lipsi la alcătuirea acestei scrieri. (Scârciovinii, Piatra Dăneștilor, Arsura, Puțu Babei, Mormințele, Șupuritul etc. etc.) Dar!... centrele cu o viață mai intensă desigur că au numiri maghiare deoarece schimbarea numirilor se făcea oficial. Astăzi se mai zice oare, Petrograd sau Constantinopol?

Pentru toți oficial este Leningrad sau Stambul! Dacă orașele și comunele nu au putut rezista schimbărilor survenite, fiind prea în calea maghiarilor, în schimb cuiburile din munți pe unde nu prea călca picior de domn (ungur) au rămas fidei-comisarii românismului.

— II. Alt argument adus de Fábián ar suna cam așa: că, „**între proprietarii mari ai județului nu se găsește nici un român**” și deci ungurii sunt mari și tari. „Și se mai pot pânge ungurii de o stare neomnoasă în ziua de azi. Oare care poate fi cauza, că Românii nu erau așa bogați pentru a putea figura pe listele plutocrației. Românul era „bűdös oláj” și nu putea visa vreodată așa mărte — afară numai dacă, bine înțeles, și ar fi negat nația. Ei nici în comerț nu puteau să se afirme că ar fi români. Dreptul „Cég jegyzés” era acordat în așa condiții, pe care un român ca să rămână român nu le putea satisface. Mulți poate că și amintesc ce nemulțumiri și amenințări a stărnit „indrăzneala” lui Cutean Ioan din Brad, care a scris pe firma sa „Ioan Cutean Janos” (Deci și Ioan!) Un astfel de tratament era incurajator dezvoltării comerciale române?

Crezându-și succesul asigurat prin exacerantele argumente, trece la descrierea minorităților de atunci.

„Megyéek idegen nemzetbeli lakói közt, alkalmasint az oláhok tartjuk legrégebbieknek; kik ha igaz, hogy még Trafanusnak dácjai telepítményeiből valók, Aradnak, ugyszólván, **Aborigincsei gyanánt** tekintethetnek adică: Dintre minoritarii jud. cei mai vechi li ținem pe Români (pe Valahi), cari dacă e adevărat se trag din coloniștii lui Traian și astfel se pot privi ca **originari**.”

Ce răspund dărzii doritori de revizuire a tratatelor. Oare dreptul de prioritate în Ardeal se mai poate sprijini pe **dreptul primului ocupant!** Unul de-al lor zice că nu!

Evident trebuie să fie acest adevăr dacă e declarat de un dușman al nostru (gândiți-vă la activitatea lui).

După toate acestea Ungurii ce zic!

Sfânt e Fábián! — dar scrierea-i...?

C. C. B.

## Tinerii cu termen redus se încorporează la 1 Noembrie

Se aduce la cunoștința celor interesați că tinerii cu termen redus Art. 71 și 72 L. R. contig. 1935 — respectiv Art. 52 și 53 L. R. contingente mai vechi, sunt chemați pentru încorporare pe data de 1 Noembrie 1934.

Deci toți acești tineri cari aparțin Cerc. Recr. Arad, trebuie să se prezinte la acest Cerc în ziua sus arătată orele 8 dimineața, chiar dacă din întâmplare nu i-a parvenit ordinul de chemare.

Totodată se face cunoscut că T. T. R. Art. 71 L. R. respectiv Art. 52 L. R. care doresc să facă serviciul militar la arma cavaleriei și artileriei trebuie să plătească suma de lei 5000 (cinci mii) taxă pentru cal, care va fi depusă de fiecare tânăr pe seama Minist. Apărării Naționale Serv. Remontei, cel mai târziu până la 1 XI. a. c. prezen-

tând Cerc. de Recrutare recipisa de consemnarea sumei în acest scop, eliberată de Administrația Financiară Arad.

Tinerilor cari nu vor fi admiși în școlile pregătitoare pentru ofițeri de rezervă, cavalerie și artilerie, li-se va restitui taxa depusă.

## Sentința în procesul Ciometti

BUUREȘTI. — După ședința de Luni noaptea, la ora 6 dimineața jurații au pronunțat sentința care achită pe ofițerii de poliție acuzați că au ucis pe Ciometti.

Cetiți „ECOUL”

## In memoriam

Sub titlul acesta am publicat ieri discursul rostit de d. dr. Ioan Suci la inaugurarea monumentului lui Mihai Velici. În text s'au strecurat câteva supărătoare greșeli de tipar. De exemplu, d. dr. Ioan Suci n'a spus despre Mihai Velici că „nimeni n'a fost mai autoritar și mai modest ca dânsul”, ci dimpotrivă „mai puțin autoritar”. Prin scăparea la cutes a cuvântului puțin s'a comis deci o greșală care a alterat caracterul marelui luptător defunct dela Chișineu-Cris, așa cum l'a cunoscut d. dr. Ioan Suci. Celelalte greșeli, mai puțin importante, au fost desigur remarcate și corectate de cititorii atenți.

## Ismet Pașa și 35 deputați intoxicați la un banchet

Stambul. — Ismet Pașa, președintele consiliului și 35 deputați s'au îmbolnăvit serios în urma consumării de alimente alterate.

Ei se întorceau cu trenul dela Turhal la Ankara după ce au asistat la Turhal la inaugurarea unei fabrici de zahăr.

Ismet Pașa și cei 35 deputați se află în tratament medical.

## Cinematograf

### CENTRAL

Programul de azi:

Comedia muzicală a lui Bus Fekete Lászlo

### Filcele

## Excelenței Sale

renumitul film cu marile staruri Nagy Kató, Willy Fritsch, Adele Sandrock, Hansi Niese, Gustav Waldau Lizi Holzhuh

Reprezentările

la orele 5, 7.15 și 9.15 seara

Prețuri normale.

### SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi!

## José Mojica Cruce și spadă

Reprezentările

la orele 5, 7.15 și 9.15 seara

### CORSO

Programul de azi:

La orele 5, 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

## JOHANN STRAUSS Povestiri din pădurca vieneză

Schneider Magda, Wolf Albach Retty, Leo Slezak, Georg Alexander

Opereta operetelor.

## Ripensia în frunte

Rezultatele matchurilor de Duminecă ale Diviziei Naționale au schimbat cu totul situația clasamentului.

La Cluj puternica Ripensia a dispus de formația românilor la un scor de 2:1. Este prima înfrângere a României, suferită până acum în campionatul Diviziei Naționale. Ripensia însă continuă cu seria succeselor cari li asigură și li consolidează locul de frunte în clasament.

Crișana a dispus la Oradea de Juventus cu 2:0. Este suficient pentru a și acumula 2 puncte clasându-se la locul 2 după Ripensia.

Derbyul Bucureștiului a fost câștigat de Venus, învingând pe Unirea Tricolor la 3:2. Este a doua victorie a campionilor naționali care le a schimbat și locul în clasament dar numai cu o singură treaptă, lăsând ca Juventus să întindă mâna AMEFA-ii.

Duminecă tot în București, Universitatea a dispus de Feroviari, la un scor de 2:1. CFR se apropie, în clasament, de celelalte formații bucureștene pe când „U” se ridică.

La Timișoara AMEFA a cedat Chinezului care i a bătut și la joc și la serios. Publicul timișorean neputând îndura brutalitățile muncitorilor arădani i-au bătut cumsecade.

Gloria și a adjudecat o strălucită victorie asupra faimosului team CAO. Ce însemnează această victorie? Ce valoare are? Este de mare însemnătate și vloroasă, întrucât este prima victorie a Gloriei față de CAO în matchurile oficiale.

Gloria în anii trecuți a fost învinsă de CAO la scor. Victoria de Duminecă nu însemnează, nu denotă o degenerare sau o criză de formă a orădenilor ci dovedește că echipa românească din Arad a ajuns la nivelul așteptat, la nivelul celorlalte bune formații din România, Gloria își îndeplinește misiunea și o îndeplinește conform așteptărilor publicului sportman din Arad.

Clasamentul Diviziei Naționale se prezintă astfel:

1. Ripensia	6 4 1 1	19:12-9
2. Crișana	7 4 1 2	18:14-9
3. Chinezul	6 4 —	22:17-8
4. Gloria CFR	6 3 1 2	13:13-7
5. România	4 3 — 1	6:3-6
6. Universitatea	6 3 — 3	9:8-6
7. CFR	6 3 — 3	13:13-6
8. C.A. Oradea	5 2 1 2	7:7-5
9. Un.-Tricolor	6 1 2 3	14:15-4
10. Venus	5 2 —	3:11:13-4
11. Juventus	5 1 1 3	7:11-3
12. AMEFA	6 — 1 5	5:18-1

## Programul matchurilor pentru Duminecă

Divizia Națională A.  
București: CFR—CAO.  
Oradea: Crișana—Unirea Tricolor.  
Timișoara: Ripensia—A. M. E. F. A.

Arad: Gloria—România.

Divizia Națională B.  
Seria II.

Lugoj: CAT—Vulturii.  
Petroșani: UDR—Jiul.

Timișoara: Rovine-Griv.—RGMT.

Arad: ILSA—CAA.



**SALA „PALATULUI CULTURAL ARAD”**

**Duminecă**  
**4 Noembrie a. c.**  
orele 9 seara

Sub patronajul D-nei și D-lui  
**Mărcuș**  
va avea loc

**CONCERTUL**

**D-nei Antoinette**  
**Trandafirescu Eremie**

Laureată a concursului de cantod in Viena  
Soprano, dela Opera „Diana” din Milano

cu concursul  
D-lui Gh. Ștefanovici  
tenor dela Opera Română

**In program:**

Arii și Melodii: Saint Saens, G. Pierné, G. Donizetti, Caccini, Schumann, Brahms, G. Verdi, E. Dell'Acqua, Peccia Ciléa, Massenet, C. Brăiloiu, Kiriac, T. Bre-diceanu, J. Movilă, E. Caudella, Leopold Stern.

Biletele se găsesc de vânzare la Librăria Diecezană și Sándor și în seara spectacolului la cassă.



**Dacă iubiți adevărul; dacă aprobați campaniile noastre de salubritate națională, aveți singura posibilitate de a susține eforturile noastre: PLĂTINDU-VĂ ABONAMENTELE ȘI ABONÂND PE AMICII VOȘTRI.**

# Ce-arătăm primarilor?

— Se curăță becurile. — Nu, însă, și closetele. — Hazdrughia de pe corso. — Firme elocvente. — Fabian Gábor. — Cinematografe. — Pavaj. — Viaduct. — Etcaetera... —

Oricare oraș ar fi bucuros și onorat dacă i s'ar da posibilitatea să găzduiască un congres al primarilor tuturor orașelor din România. Aradul nu se bucură. Nu pentru că n'ar fi onorat de distinsele vizite ci pentru că nu e la înălțimea cinstei ce i se face. Ce vrem noi arădanii să arătăm celor aproape 300 de primari?

## Cu ce-i așteptăm?

Singura „îmbunătățire” pe care am observat-o până acum, e... curățirea becurilor electrice de pe stradă. Sigur, trebuie să vie toți primarii din România la Arad pentru ca becurile să fie curățite.

Dar ia uitați-vă la vespasienele Aradului! Cea de lângă Mielul Negru a început să inundeze, în jurul celei de lângă Dacia e mereu țara celor o mie de lacuri. Și să nu uitați, curățenia privatelor unui oraș, e un criteriu de apreciere.

Și ce-o să le mai arătăm domnilor primari ai orașelor?

Frumusețea hazdrughiei din fața palatului Fischer Elisabeta, care te face să cauți zadarnic o persoană pe carea-i vrea s'o întâlnești, fiindcă dacă tu mergi pe jos, ea merge pe sus și tocmai acolo ar fi să vă întâlniți, nu vă puteți vedea din cauza fructului care și-a supt seva dintr'o nemotivată aprobare a d-lui primar.

Sărmanii congresiști! Vor fi prinși în dilemă. Nu vor ști dacă e bine să rădă sau să plângă de mila acestui oraș oropsit de indolența isorită din impotența primarului cu care ne-a binecuvântat guvernul.

## O reculegere

Poate că în fața statuii, în acest scop reasezată, a lui Fabian Gábor, primarul Aradului își va duce oaspeții să se reculegă... Și atunci, în sfârșit, vom afla și noi poate, care a fost motivul acestui, pe cât de urit pe-atât de ascuns și laș, motiv de preferare a opiniei maghiare decât celei românești. Nu găsim cuvinte cari să cuprindă acest gest și să scape la cenzură. Fiecare român însă, a dat cu piciorul icoanei pe care și-o făcuse în gând despre primarul orașului Arad. Adică, ce icoană! că-l cunoaștem de mai înainte...

Se va găsi cineva, cu siguranță, care să etaleze cazul statuii cu bucluc, în fața primarilor vizitatori și să le pună că anume în onoarea enirii lor, d. primar, cu de-a sine putere și fără avizul realabil al celor ce-ar mai avea un cuvânt în treburile primăriei, a reasezat bustul pânzurătorului de români, singura faptă cu care se poate mândri. În fața prietenilor săi unguri, desigur, acei români sunt indignați până la fapte necugetate de îndrăzneala domnului primar rușine a Aradului. Nu numai din cauza statuii ne indignat. Dar de atâtea și s'a atras primăriei atenția asupra firmelor atât de tentativ ungurești încât e

de mirare că acest cap pleșuv n'a reușit să înțeleagă nici acum că va oferi primarilor orașelor din România spre delectare, un oraș cu aspect unguresc, pentru că-i e greu să instituie, după exemplul șefilor săi cari l-au numit fără să-l cunoască îndeajuns, o cenzură a tot ce se afixează, iar înainte de aceasta, o revizuire a tuturor firmelor.

Nu vrem să mai vedem că își fac ungerii de cap aici, când dumealui — care e vândut sau de ce n'o fi român, — nu știe că în Ungaria nici nu se pomeneste de firmă românească. Și-aici ca la Budapesta: ungurește. Iar dacă totuși e scris ceva în limba statului, pe lângă că se pune pe partea unde nu se uită nici dracu, limba e călcată'n picioare și morfosită în noroiul urei ungurești, așa încât e de nerecunoscut. Și domnul primar cu suflet de comerciant cu prăvălia plină de... el însuș, nu simte, nu vede, nu-și iubește țara, nici cât un alt renegat, nu-l doare nimic atunci când se vede batjocorit la el acasă, ci stă insensibil în fotoliu morfosit și buzele moi de lăncezeală și strâmbându-și nasul ca să facă impresia că se gândește: sarlatanie! Să nu creadă însă că faptele nu se răzbună!...

## Si-apoi

nu cumva își va duce primarul nostru înjurat, oaspeții la cinematografe ca să i se spu-

nă: „Kerem o iegiet!” Sau la cafenea, restaurant, hotel, birjar, șofer, prăvălie, vâxuitor sau oriunde, pentru că nu se poată înțelege decât cu ajutorul interpreților?

Frumos examen o să dea Aradul!

În loc să se apuce să curețe becurile — căci nici un primar nu se va cocoța să le examineze cu lupa, și trebuia făcut mai demult acest lucru — mai bine se gândea d. primar al Aradului la măsurile de românizat a orașului, sau la alte măsuri din cari să se vadă că așteptăm oaspeții, și că acest lucru constituie pentru orașul Arad, un eveniment.

Dar apoi dacă vor dori să se plimbe cu trăsura? Cine va plăti doctorii pentru îngrijirea bolnavilor de rău de mare? Asfaltul e păcătos, multe străzi sunt pietroase. Și nu din cele dela periferie.

Dar viaductul, domnilor! Dacă se va afla de câți ani stă așa în ruină de-a crescut iarba pe el încât s'ar putea scoate banii pentru repararea lui din închirierea pentru pășunat a locului unde-a fost și-ar trebui să mai fie?! Dar dom' premar nu știe ce-i aia rușine, a dovedit-o lăsând orașul așa cum e.

O simțim însă noi. Și trebuie să se găsească cineva care să tragă la răspundere pe cei ce n'au știut prezenta vizitatorilor un oraș demn și mai ales, românesc.

d. c.

# Doctorii Gardos și Werner au fost condamnați

— Sentința s'a dat azi —

*Procesul intentat de drogihistul Schrodț contra medicilor Gardos și Werner pentru provocare de avort urmat de moarte, făcută asupra soției sale, s'a desbătut săptămâna trecută. Procesul a ocupat o zi întreagă debaterile tribunalului, fiind urmărit cu 'n deosebit interes de 'ntreaga opinie publică a Aradului. În cursul debaterii s'a adunat un enorm material contra doctorilor Gardos și Werner. Atunci tribunalul a amânat pentru azi pronunțarea sentinței.*

*Ziua de azi a fost așteptată cu nerăbdare, nu numai de cei direct interesați, ei de tot orașul. Cu greu, dar a venit.*

*Și azi — Marți — înainte de masă s'a dat sentința:*

*Doctorii Gardos și Werner, sunt condamnați la câte 5 luni închisoare, și suspendarea dreptului de practică medicală pe timp de 3 ani.*

*Martorul Leskovicși, care în cursul audierii sale s'a cam încercat în depoziii, pe cari apoi le a întărit prin*

De închiriat 3 camere la stradă, parchet, baie 2 intrări și dependințe.

Strada Teodor Ciuntea No. 24, dela 15 Noembrie 1934.

*jurdmânt, a fost invitat de on. Tribunal, să binevoiască a trece la... Parchet.*

*Condamnarea acestor doi doctori, a produs o surpriză enormă — și totodată o satisfacție — mai cu seamă că toată lumea credea că achitarea lor e iminentă.*

## Raporturile dintre Bulgaria și Jugoslavia

Paris.—Agenția Havas transmite din Sofia:

Cercurile politice bulgare își exprimă satisfacția că atentatul dela Marsilia nu pare să fi adus nici o atingere cordialității raporturilor dintre Bulgaria și Jugoslavia.

Presa bulgare subliniază atenția plină de bunăvoință de care s'a bucurat delegația bulgară venită la Belgrad spre a lua parte la funeraliile regelui Alexandru.

Ziarele bulgare își arată satisfacția pentru felul în care au fost redactate comunicatele Micii Înțelegeri și Înțelegerii Balcanice, care — scrie „Cambana” — n'aduc nici o atingere prestigiului și intereselor Bulgariei.



## MINISTERUL FINANTELOR

„Imprumutul de înzestrare a țării”  
4 1/2 % din 1934

# Prospect de emisiune

(REZUMAT)

- Se emit prin subscripție publică obligațiuni de 1.000 lei valoare nominală pe prețul de 880 lei obligațiunea. Plata obligațiunilor subscrise se face printr'un singur vârsământ, odată cu subscrierea. **Intre 5 - 30 Noembrie 1934.**
- O parte din suma de plată se poate achita cu titluri din vechile rente emise de stat, socotite pe anumite cursuri arătate în foaia de subscripție. Suma ce se plătește cu titluri de rentă nu poate depăși 20% din valoare nominală subscrise.
- Obligațiunea de 1.000 lei produce o dobândă de 4,50% pe an, care se plătește jumătate la 1 Iunie și jumătate la 1 Decembrie, **prima plată începându-se la 1 Iunie 1935.**
- Obligațiunile se rambursează în 40 ani prin trașeri la sorți, cari se fac de 4 ori pe an: la 1 Februarie și 1 Mai pentru obligațiunile care se rambursează la 1 Iunie următor, și la 1 August și la Noembrie pentru cele care se rambursează la 1 Decembrie următor. **Prima trașere la sorți se face la 1 Februarie 1935.**
- În anul întâi se rambursează cu premii mari pentru fiecare un miliard din capitalul subscris.

1 oblig. cu	3.000.000 lei	total	3.000.000 lei
2 " " câte	1.000.000 lei	total	2.000.000 lei
4 " " "	500.000 lei	total	2.000.000 lei
4 " " "	250.000 lei	total	1.000.000 lei
46 " " "	100.000 lei	total	4.600.000 lei
57 obligații rambursate în total			12.600.000 lei

În anii următori, numărul obligațiunilor care se rambursează cu 100.000 lei se micșorează cu câte o obligațiune din an în an.

6. Restul obligațiunilor care se mai amortizează în fiecare an se rambursează cu o primă de 200 lei peste valoarea lor nominală, adică:

Titlurile de 1.000 lei se rambursează cu 1.200 lei			
" " 2.000 "	" " "	" " 2.400 "	" " "
" " 5.000 "	" " "	" " 6.000 "	" " "
" " 10.000 "	" " "	" " 12.000 "	" " "
" " 20.000 "	" " "	" " 24.000 "	" " "

7. Plățile dobânzilor și amortismentelor se fac în lei stabiliți, leul reprezentând o greutate de 10 miligrame aur cu titlul 0,900.

8. Cupoanele scăzute și obligațiunile eșite la sorți se primesc drept numerar de către toate Casele Publice.

9. Nu se va face niciodată vre-un scăzământ la plata dobânzilor sau a sumelor cu cari se rambursează obligațiile, adică **aceste plăți sunt scutite de orice impozite sau taxe.**

Obligațiunile mai sunt scutite de impozitul pe succesiuni, date și donațiuni.

10. Obligațiunile se primesc spre lombardare, garanții și cauțiuni.

11. Subscripțiile se fac la:  
**Banca Națională a României și Sucursalele ei;**  
**Casa Națională de Economie și Cecuri Poștale; La Birourile oficiilor poștale;**  
**Toate Casele Publice și la Băncile ce se vor arăta la timp.**

Notă. — Lămuriri se găsesc în prospectul de emisiune.

# Destăinuirile lui Perici

Bruxelles. — Poliția belgiană a reușit zilele trecute să aresteze un periculos terorist croat, care trăia la Liège sub numele de Perici. La început se credea că în persoana lui Perici a fost arestat aghiotantul lui Ante Pavelici. Această presupunere nu s'a confirmat însă. Cu toate acestea, captura poliției belgiene este foarte prețioasă, căci despre Perici s'a dovedit că este unul dintre fruntașii organizației „Ustasa” și după declarațiile lui a avut însărcinarea să organizeze emigranții croați din Belgia și apoi să treacă în Anglia unde avea aceeași misiune.

Perici a declarat că regele Alexandru a fost condamnat la moarte de organizația „Ustasa” în ședința plenară a membrilor, care s'a intrunit în luna Aprilie din localitatea Séraing. Această hotărâre a fost publicată în organul ofi-

cial al emigranților croați, care se răspândește în mare secret tuturor membrilor organizației „Ustasa”.

Cu toate că despre Perici s'a dovedit că nu a avut nici un amestec efectiv în atentatul dela Marsilia, el va fi menținut totuși în arest, împotriva lui deschizându se acțiune publică pentru instigare la crimă și complot.

Cuvântul norocului este: Să cumperi loz dela **Banca Generală** pentru că lozurile ei sunt cele mai norocoase.

Folosii bateriile „Galvani”

# Condamnatul Rabinovici, cultura și confratele său Iancu Conciatu

— Spurcata împreunare dintre fiul trădătorului Burdea și prefectul răspopit dr. Dim. Nistor —

Destăinuirile noastre în legătură cu trecutul suspect al tipografului Rabinovici din Timișoara au prilejuit „Ecolui” o desfacere neobișnuit de mare în capitala Bănatului. Mulți cititori au aflat abia după publicarea documentului prin care ni s'a certificat condamnarea definitivă la o lună de zile închisoare a individului, pe ce margini de abisuri și în ce hal de decădere a ajuns societatea românească din Bănat, în mijlocul căreia un gangster analfabet, dar neobișnuit de obraznic a ajuns să fie în relații de intimitate cu șefii de autorități, începând dela prefectul uitat de sine dr. Dim. Nistor (răspopitul), până la funcționarii cei mai mititei, cari înlesnesc gangsterului cele mai scandaloase jafuri în bugetele administrațiilor publice, prin acordarea imprimatelor oficiale tipografiei „Atheneu”, proprietatea gangsterului, cu toate că această tipografie a fost prinsă că nu se ține de caetul de sarcini și furnizează imprimate neconforme cu condițiile de licitație.

Diversi cititori ne atrag atenția asupra unor laturi până acum nevăzute ale operațiilor șpăgilor din florii al trădătorului Burdea Szilárd de pe vremuri. Aglomerati cu informații din toate părțile, ne vedem siliți a proceda după un plan metodic, pentru că gangsterul vrea să-și facă loc cu coatele în societate. Lașitatea celor ce au întins mâna acestei lepădături și se afișează în societatea lui (cazul prefectului răspopit din Timișoara), trebuie demascată, pentru că altfel ceace numim azi simplu cazul Rabinovici (născut din numirea condamnatului în comisia interimară a Camerii de muncă) poate deveni mâine un pericol social. Lașitatea este contagioasă într-o societate ca a noastră și gangsterii se folosesc din plin de lașitatea societății, înfrângându-i legile morale și bătându-și joc de ea.

## Cazul societății corale „Speranța”

Ni se comunică următoarele:

Cunoscuta societate corală „Speranța” și-a sfîșit steagul, cu câteva săptămâni în urmă.

Cine credeți că a fost nașa steagului?

O femeie care poartă azi nume românesc, după un bărbat defunct, dar care este de origine semită și a trăit în concubinaj pe vremuri cu trădătorul Burdea Szilárd. Femeia aceasta — repetăm: de origine semită — este mama condamnatului Rabinovici, lepădătura aceasta fiind copilul ei din flori, fruct al concubinajului cu trădătorul.

Aceasta a fost aleasă nașa a steagului...

## A cui e vina?

Ni s'a indicat numele unui domn Dumitrache, funcționar la inspectoratul cadastral, președinte al corului „Speranța”. Informatorul nostru a avut cuvinte de scuze și pentru d. Dumitrache, spunând că semita mamă a tipografului condamnat și fostă concubină a trădătorului Burdea, ar fi uzat de cele mai rafinate strategeme ca să ajungă nașa și să-și vâre odrasla membru de onoare la „Speranța”. (Da: condamnatul Rabinovici este și membru de onoare (...) al acestei societăți culturale).

Noi nu vedem cum ar putea fi scuzate asemenea acte. Societatea corală „Speranța”, în scurta ei existență de până acuma, a dovedit că se poate face apreciată și utilă fără concursul familiei semite a Rabinoviciilor, inoculată cu sevă din familia unui trădător de neam de talia lui Burdea. Greșala dela sfîșirea steagului îi poate fi fatală societății corale „Speranța”. Și ar fi păcat, pentru că în Timișoara avem realmente nevoie de cât mai multe înjghebări culturale, ca să dăm impuls manifestațiilor românești și să clădim în jurul lor solidaritatea care atât de mult ne lipsește. Nimic temeinic însă nu se poate clădi pe baze imorale și de „rafinată stralageme”, așa cum ni s'a spus că s'a procedat în cazul nașiei fostei concubine a trădătorului și cu ocazia decernării titlului de membru de onoare — de onoare! — unui condamnat care vrea să revină în societate prin teoroare sau pe ușile din dos.

Ni s'a mai spus că societatea corală „Speranța” se va folosi de proxima ei adunare generală, pentru a repara aceste greșeli catastrofale. Noi

credem că lichidarea acestor greșeli — să le zicem greșeli trebuie grăbită, poate în cadrul unei adunări generale — extraordinare, pentru că lumea comentează de mult timp rușinile de mal sus și orice ceas de întârziere prejudiciază o societate culturală care merită o soartă mai bună.

## Confratele „țiganului dela Bozovici”

Iancu Conciatu, „țiganul dela Bozovici”, scrie elogiios în al său Curier al Banatului despre instalarea condamnatului la Camera de muncă, (Vezi C. B. cu data de 13 Oct. 1234). Cităm:

„Jurământul (gangsterului) i-a fost luat de către d. Prefect al județului dr. Dimitrie Nistor, care l-a felicitat călduros”.

Spurcata împreunare dintre chelul răspopit dela prefectură și condamnatul vlăstar de trădător am arătat-o și noi de câteva ori. Urmează să mai revenim asupra ei cu precizări de situații și cu instanțene mult grăitoare. Deocamdată, e bine că ne-o mai demască puțin — așa, amical... — și „țiganul dela Bozovici”.

Mai jos însă, „țiganul dela Bozovici” se lasă antrenat de condei și-i zice condamnatului: *confratele Rabinovici*.

Gura păcătosului adevăr a grai: am arătat, cu câva timp în urmă, că și Iancu Conciatu este purtătorul unor sentințe de condamnare, iar în materie de potlogării emulului lui demn în adevăr, nu poate fi decât Rabinovici cel născut în pat nelegitim, gangsterul cel condamnat.

Rabinoviciada va urma.

## La 5 Noembrie începe subscrierea pentru împrumutul intern

Am publicat și noi Sâmbătă prospectul împrumutului de înzestrare.

Cursul de emisiune al unei obligațiuni a fost fixat la lei 880, rambursabil la 1.200 lei.

Subscrierea începe la 5 Noembrie și se va încheia la 30 Noembrie 1934.

Printre condițiunile împrumutului se prevede că rambursarea să se facă în timp de 40 de ani prin tragere la sorti de 4 ori pe an.

Pentru fiecare miliard sub-

scris se prevăd premii de peste 12 milioane.

O condiție a cărei importanță nu mai trebuie subliniată este că plata dobânzii și amortizării se va face în lei stabiliți la paritatea aur prevăzută în legea stabilizării.

Intre alte avantajii acordate subscriitorilor se menționează scutirea titlurilor și cupoanelor de orice fel de impozit prezent și viitor.

## „Le Journal” despre vizita lui Goemboes

Iată ce scrie „Le Journal” în legătură cu vizita d-lui Gombos în Polonia:

Niciodată nu este cineva mai bine servit decât prin greșelile adversarilor. N'avem de regretat că d. Gombos și-a permis să meargă la Varșovia a doua zi după atentatul din Marsilia. Prin primirea glacială pe care i-a făcut-o poporul polon și-a

luat sarcina să răzbune buna rușinea. De altfel, poporul polon îi revenea acest gest, căci guvernul nu putea să aibă aierul că dă îndărăt în fața acuzațiilor îndreptate împotriva țării sale. Intre două rele a ales pe acela care salvează aparența, dar face să isbușească echivocul primejdioasei legături.

# O interesantă achitare la Curtea de Apel din Timișoara

Curtea de Apel din Timișoara S. N., în completul d-lor V. Dimitriu, Hossu și Milea, reprezentant al ministerului public fiind d. procuror de Curte Popiști, s'a ocupat Luni 22 crt. de un denunț îndreptat în contra d-lor N. Demetriade, șeful poliției Jimbolia și comisarii Petre Munteanu și Ion Radovici. În acest denunț — al cărui autor este cunoscutul aventurier Mayer-Cigăreanu, arestat între timp de poliția Jimbolia, pentru a fi transportat la Constanța, unde are de ispășit o pedeapsă de doi ani închisoare corecțională — se pretindea că poliștii din Jimbolia ar fi bruscat pe un șofer de acolo și i-ar fi confiscat la 11 August 1934 permisul de conducere, pe motiv că nu poseda asupra lui permisul fiscal de plata impozitelor și permisul de circulație.

Curtea, intrând în desbaterea acestui caz, a stabilit că poliștii au procedat cu totul legal în ce privește confiscarea permisului; a constatat că nu este întemeiată acuza că șoferul ar fi fost maltratat, el însuși negând acest lucru; în consecință,

Curtea a dat un verdict de achitare, scoțând de sub penalitate pe toți trei poliștii acuzați pe nedrept.

E bine să se noteze că acest proces, care s'a redus la o simplă înscenare pe care Curtea a vestejit-o prin sentința sa de achitare, este tot opera șefului de vamă Eugen Volrap dela Jimbolia, care a mai montat și alte înscenări poliștilor dela acest punct de frontieră, din cauză că aceștia i-au demascat potlogăriile la care se dedau vameșii dela Jimbolia, creindu-ne o faimă execrabilă în streinătate.

Inscenarea care s'a terminat cu achitarea la Curtea de Apel, Eugen Volrap a pus-o la cale printr'un detractat ca Mayer-Cigăreanu, care nici n'a fost în instanță, fiind exportat între timp la Constanța, pentru a-și ispăși pedeapsa de doi ani închisoare corecțională de acolo.

Unelte de care s'a folosit Eugen Volrap, îl pun încă odată într'o lumină cât se poate de urită pe acest faimos șef de vamă, al cărui loc n'ar trebui să fie în nici un caz la punctul nostru de frontieră cel mai de elită.

## Căminul copiilor săraci

Ieri, 22 Octombrie la ora 11 s'a sfîșit „Căminul și cantina copiilor săraci și vagabonzi” susținută de Societatea Națională „Crucea Roșie”, filiala Arad.

La solemnitatea aceasta a participat P. S. Sa Episcopul Grigorie precum și primarii orașului Arad.

Sfîșierea apei a săvârșit-o însuși P. S. Sa, însoțit de pâr. protopop Mihail Păcățianu și diaconul Măcinic, iar răspunsurile au fost date de corul oarbilor de sub conducerea părintelui Virgil Lugojanu.

După sfîșierea apei, P. S. Sa, într'o cuvântare revelează munca pe care o prestează președinta filialei „Crucea Roșie”, d-na Maria dr. Botiș și accentuează importanța socială a acestui așezământ de caritate.

Răspunde în numele „Crucei Roșii”, secretarul filialei d. profesor Vintilă Popescu, care a mulțumit atât P. S. Sale cât și d-ori primarii dr. I. Ursu și Al. Constantinescu pentru că au înțeles să acorde tot sprijinul lor spre a realiza această instituție.

Seria cuvântărilor o încheie

d-na prezidentă Maria dr. Botiș, la începutul mesei care s'a servit copiilor, mulțumind în același timp tuturor pentru ajutorul material ce i-au dat acestei societăți, rugându-i ca și pe viitor să contribuie în aceeași largă măsură ca și până acum.

După vizitarea întregului edificiu — ce se află în str. Vicențiu Babeș nr. 11 aripa dreaptă a clădirii Orfelinatu-lui „Regina Maria” — satisfăcuți de cele realizate din sânguința nelimitată a neobositei prezidente a celorlalți colaboratori din comitet, cei prezenți semnează în „Cartea de aur” a „Crucei Roșii”.

La această solemnitate am remarcat prezența doamnelor și domnilor: Maria col. Constantinescu, Cornelia căpit. Bica, d-na prof. Blaga, Eug. col. Dobrotescu, Esmeralda Oprescu, d-na Durea V. prezidentă filialei, primarii dr. I. Ursu, Al. Constantinescu, pâr. dr. Teodor Botiș rectorul Acad. Teologice, prof. N. Blaga, pâr. prof. Durea, avocat Petrila, avocat dr. E. Botiș, etc.

## Procesul asasinării lui Ciometti

Duminecă, a continuat ziua a doua a procesului Ciometti, în care sunt trimiși în fața Curții cu jurați comisarii Păneva, Matheescu, Emilian Constantinescu și Aurelian Negrescu. D na Ciometti, recte Bărbulescu, s'a retras din instanță, intrucât i-a fost contestată calitatea ei de parte civilă ca soție a lui Ciometti, fiindcă nu a făcut dovada căsătoriei sale cu Ciometti, victima.

S'a continuat apoi la interogarea acuzaților care cu toții au tăgăduit faptele pentru care au fost trimiși în judecată arătând cum și-au întrebun-

țat timpul în noaptea crimei. Nicolae Ciometti, fratele lui Ciometti și Ion Ciometti unchiul său, au revenit în instanță ca părți civile, producând dovezi autentificate că sunt rudenie cu victima, deci au interes să stea în instanță.

S'a produs atunci o lungă discuție asupra dovezilor aduse, cerându-se de apărare ca dovada să se facă cu extracte de stare civilă, iar nu cu dovezii de martori autentificate pentru necesitatea cauzei.

Curtea a rămas să se pronunțe asupra acestei chestiuni.